

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	37 (1965)
<b>Heft:</b>	2
<b>Artikel:</b>	Comment conserver les plantes d'appartement
<b>Autor:</b>	Dardel, Isabelle de
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-125741">https://doi.org/10.5169/seals-125741</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Comment conserver les plantes d'appartement

33

En ces temps de vent, de neige et de pluie froide rien ne fait plus plaisir que de retrouver des plantes vertes ou fleuries en rentrant à la maison. Vous en avez même reçu en cadeau à Noël et Nouvel-An et vous faites tout ce que vous pouvez pour les conserver saines et brillantes le plus longtemps possible. Mais voilà qu'elles ne prospèrent pas comme vous vous y attendiez. Le philodendron s'anémie, l'azalée se déplume et les tiges du beau cyclamen blanc sont devenues flasques, tandis que ses fleurs baissent lamentablement la tête. Ne cherchez pas trop loin: vous les aurez sans doute trop arrosées. Pendant l'hiver, la croissance se fait au ralenti. Il faut donc diminuer la nourriture et la ration d'eau pendant la morte saison jusqu'au moment où les jours deviendront plus longs et plus clairs. Mais en même temps, vous qui habitez dans des maisons souvent surchauffées, songez que l'évaporation est plus rapide et empêchez l'air de trop se dessécher! Des humidificateurs, les plantes en ont aussi besoin que les humains...

Chaque jour, allez dire bonjour à vos plantes, surveillez-les, mais ne leur donnez pas forcément à boire. Certaines d'entre elles sont peu exigeantes, comme la vigne-vierge d'appartement, toutes les espèces de lierre, le clivia, l'hedera et ne demandent, en général, qu'un ou deux arrosages par semaine. Ayez toujours à votre disposition une réserve d'eau douce (10 à 15 degrés) et si vous arrivez à collecter l'eau de pluie, c'est parfait. Les plantes détestent les jets d'eau glacée venant tout droit du robinet. Soyez particulièrement prudents lorsque l'une d'entre elles est sérieusement desséchée. Donnez-lui à boire au compte-gouttes, comme à une malade. En l'inondant d'un seul coup, vous risquez de la voir rendre l'âme. En revanche, certaines espèces comme les fougères et les crotons demandent en même temps davantage de chaleur et d'humidité.

Les poinsettias, avec leurs ravissantes fleurs rouges en étoile, sont des plantes délicates qui donnent souvent du souci et pour cause. Avant d'avoir trouvé un refuge dans votre maison, le vôtre a été forcé, c'est-à-dire élevé à une haute température. Entre-temps, et malgré les précautions, il se peut qu'il ait pris un coup de froid. Les variations de température lui sont néfastes et c'est ce qui peut expliquer la perte des feuilles inférieures que vous avez constatée.

Evitez aux plantes les bains de pied. S'il y a un surplus d'eau au fond de l'assiette ou du cache-pot, videz-le immédiatement. Les azalées, les cyclamens, quoi qu'en

dise votre grand-mère, ne doivent pas être arrosés par le bas.

Il arrive aussi que la nature du pot dans lequel se trouve la plante ait une influence sur son comportement. Le plastique et les matières vitrifiées ne sont pas poreux comme c'est le cas des pots de terre classiques dont les parois laissent l'eau s'évaporer. C'est ainsi que des bégonias élevés dans des récipients de plastique devront être moins arrosés.

Ne mettez pas les plantes trop près des sources de chaleur électrique qui dessèchent. Leur mauvais effet se fera vite sentir. Je viens de voir des jacinthes, qui avaient été mises sur un radiateur pour en forcer la croissance, puis disposées sur le rebord intérieur un peu froid d'une fenêtre, passer de vie à trépas sans espoir de résurrection. A ce régime-là on les avait littéralement cuites.

Quant aux cyclamens, s'ils prospèrent magnifiquement dans les maisons à température modérée, ils s'amollissent rapidement dans les endroits surchauffés. Ils ont en outre la faiblesse de ne pas supporter certaines émanations, en particulier celles du chauffage à gaz qui les tuent. Soignez vos plantes comme des bébés qui restent muets quand ils sont mécontents ou qu'ils se sentent mal dans leur peau. Souvenez-vous qu'elles détestent être trimbalées et bousculées, ne supportent pas les variations de température et sont souvent très sensibles aux courants d'air.

Occupez-vous aussi de leur appareil aérien, autrement dit de leurs feuilles qui doivent rester propres, dépoussiérées. Vous facilitez ainsi la respiration et les échanges normaux par les stomates, ces petites ouvertures invisibles par lesquelles la plante respire et rejette l'oxygène et le gaz carbonique. Dans les potées fleuries, supprimez les fleurs fanées qui pourraient donner des graines et affaiblir ainsi la plante. Détachez aussi régulièrement les feuilles jaunies, sources de maladies et de parasites.

Une seule plante verte fait toujours un effet un peu triste. Pas de palmier solitaire, je vous en prie. En revanche, si vous grouvez plusieurs plantes vertes dans une jardinière ou dans un angle ou encore entre deux fenêtres, en mariant joliment les différents feuilages grimpants et retombants, vous pouvez obtenir de véritables réussites. Mais alors, attention aux cache-pots qui peuvent tout gâter s'ils ne sont pas légers et de bon goût! Ils doivent être discrets, aussi invisibles que possible. Sinon, renoncez-y carrément.

Isabelle de Dardel.